



Brüsszel, 2025. augusztus 22.
(OR. en)

12189/25

PECHE 233
DELECT 109

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. augusztus 21.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2025) 5534 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2025.8.8.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Kelta- tengeren, az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területeken folytatott egyes tengerfenéki és nyílt vízi halászati tevékenységekkel kapcsolatos technikai intézkedések meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2025) 5534 final.

Melléklet: C(2025) 5534 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.8.8.
C(2025) 5534 final

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2025.8.8.)

az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Kelta-tengeren, az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területeken folytatott egyes tengerfenéki és nyílt vízi halászati tevékenységekkel kapcsolatos technikai intézkedések meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról

INDOKOLÁS

1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

A visszadobás gyakorlatának az Unió valamennyi halászati tevékenységében történő fokozatos felszámolása a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet¹ egyik fő célkitűzése. 2016. január 1-jé óta egyes tengerfenéki fajok halászata a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozik, 2019. január 1-jé óta pedig az északnyugati vizeken fogási korlátok hatálya alá tartozó fajok minden fogására kirakodási kötelezettség van érvényben. A rendelet másik fontos eleme a fokozott regionalizáció, amely azt hivatott biztosítani, hogy a szabályok igazodjanak az egyes halászati tevékenységek és tengermedencék konkrét jellemzőihez.

A 2019. augusztus 14-én hatályba lépett (EU) 2019/1241 rendelet² létrehozza azon technikai intézkedések keretrendszerét, amelyek elősegítik a közös halászati politika célkitűzéseinek megvalósítását, nevezetesen a maximális fenntartható hozam (MFH) melletti halászatot, a nem szándékos fogások csökkentését és a visszadobás gyakorlatának felszámolását, hozzájárulva ugyanakkor a 2008/56/EK irányelvben³ meghatározott jó környezeti állapot eléréséhez. Ezek a technikai intézkedések a szelektív eszközök használata révén várhatóan hozzájárulnak a tengeri fajok fiatal egyedeinek és ívó rajainak védelméhez. Az említett rendelet VI. melléklete regionális technikai intézkedéseket állapít meg az északnyugati vizekre vonatkozóan.

Azon esetek tekintetében, amelyekben a Bizottság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusok útján intézkedéseket fogadjon el, az 1380/2013/EU rendelet 18. cikke úgy rendelkezik, hogy a közvetlen állománygazdálkodási érdekekkel bíró tagállamok a vonatkozó uniós állományvédelmi intézkedések, a többéves tervek vagy az egyedi visszadobási tervek célkitűzéseinek elérésére irányuló közös ajánlásokat nyújthatnak be.

Az (EU) 2019/1241 rendelet 15. cikkének (2) bekezdése felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy a szóban forgó rendelet 29. cikkével és az 1380/2013/EU rendelet 18. cikkével összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az érintett halászati tevékenységek regionális sajátosságainak figyelembevétele érdekében.

Az 1380/2013/EU rendelet 18. cikkével összhangban az északnyugati vizek mentén fekvő tagállamok (Belgium, Spanyolország, Franciaország, Írország és Hollandia), amelyek az északnyugati vizeken közvetlen állománygazdálkodási érdekekkel bírnak a közönséges tőkehal és a vékonybajszú tőkehal azon állományainak kelta-tengeri halászatában, amelyek a szaporodóképes állomány biomasszája (B_{lim}) tekintetében nem érik el a referencia-határértéket, 2021. április 30-án közös ajánlást nyújtottak be a Bizottsághoz, amelyben

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1241 rendelete (2019. június 20.) a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 1967/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 198., 2019.7.25., 105. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 2008/56/EK irányelve (2008. június 17.) a tengeri környezetvédelmi politika területén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv) (HL L 164., 2008.6.25., 19. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

korrekciós intézkedéseket javasoltak a közönséges tőkehal és a vékonybajszú tőkehal kelta-tengeri halászatára vonatkozóan, valamint további szelektivitásfokozó intézkedéseket terjesztettek elő a tőkehalfélék ír-tengeri járulékos fogásainak csökkentésére. A szóban forgó, az (EU) 2021/2324 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel⁴ végrehajtott közös ajánlást később háromszor aktualizálták és meghosszabbították, legutóbb az (EU) 2025/283 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel⁵.

Az EU és az Egyesült Királyság közös intézkedéseiről még folynak a tárgyalások a halászati szakbizottságban (SCF), egyelőre nem született róluk megállapodás. Az EU és az Egyesült Királyság közötti – különösen a Kelta-tengeren folytatott vegyes halászat keretében kifogott halállományokat érintő – technikai intézkedésekkel kapcsolatos megállapodás hiányában, valamint tekintettel a kelta-tengeri és ír-tengeri halállományok aggasztó állapotára, továbbra is szükség van a B_{lim} érték alatti biomasszaszinttel jellemzett állományokra vonatkozó, az (EU) 2019/472 rendelet⁶ (a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv) 8. cikkében előírt korrekciós intézkedésekre annak érdekében, hogy az érintett állomány vagy funkcionális egység mielőbb visszaállhasson az MFH biztosítására alkalmas mennyiséget meghaladó szintre.

Az (EU) 2025/283 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel elfogadott technikai intézkedések 2025. december 31-én hatályukat veszítik. Az északnyugati vizek mentén fekvő tagállamok regionális csoportja ezért 2025. június 2-án közös ajánlást nyújtott be a Bizottsághoz, amelyben a technikai intézkedések 2026. december 31-ig történő meghosszabbítását kérte.

2. A JOGI AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK

A regionalizált megközelítés érvényre juttatása céljából az északnyugati vizek mentén fekvő tagállamok közös ajánlást nyújtottak be, amelyben konkrét technikai intézkedéseket javasoltak a Kelta-tengerre, az Ír-tengerre és a Skóciától nyugatra fekvő vizekre vonatkozóan.

Miután a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) kedvezően értékelte⁷ a közös ajánlást, az (EU) 2021/2324 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet végrehajtotta az említett technikai intézkedéseket, majd később háromszor aktualizálták és meghosszabbították őket, legutóbb az (EU) 2025/283 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel.

⁴ A Bizottság (EU) 2021/2324 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. augusztus 23.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Kelta-tengeren, az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területeken folytatott egyes tengerfenéki és nyílt vízi halászati tevékenységekkel kapcsolatos technikai intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 465., 2021.12.29., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2324/oj).

⁵ A Bizottság (EU) 2025/283 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. november 28.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Kelta-tengeren, az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területeken folytatott egyes tengerfenéki és nyílt vízi halászati tevékenységekkel kapcsolatos technikai intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L, 2025/283, 2025.2.10., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/283/oj).

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj>).

⁷ https://stecf.ec.europa.eu/document/download/ec098f64-3df1-4feb-850c-1cb04ae58f86_en.

Az utóbbi rendelettel elfogadott technikai intézkedések 2025. december 31-én hatályukat veszítik. Az északnyugati vizek mentén fekvő tagállamok regionális csoportja 2025. június 2-án közös ajánlást nyújtott be, amelyben a technikai intézkedések 2026. december 31-ig történő meghosszabbítását kérte. Az EU és az Egyesült Királyság közötti, megfelelő technikai intézkedésekkel kapcsolatos megállapodás hiányában az intézkedések meghosszabbítása lehetővé tenné a kiaknázási minták további optimalizálását, a halászeszközök szelektivitásának fokozását és a nem szándékos fogások csökkentését.

A Halászati és Akvakultúraágazati Szakértői Csoporttal 2025. július 8-án került sor konzultációra.

3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI

A jogi intézkedés fő célja a jelenlegi technikai intézkedések időtartamának meghosszabbítása a kirakodási kötelezettség végrehajtásának megkönnyítése, a visszadobás gyakorlatának megszüntetéséhez való hozzájárulás és a nem szándékos fogások mértékének csökkentése érdekében. A rendelet meghatározza azokat a fajokat és halászati tevékenységeket, amelyekre a speciális technikai intézkedések érvényesek.

Jogalap

Az (EU) 2019/1241 rendelet 15. cikkének (2) bekezdése. A javasolt intézkedések mindegyike arra irányul, hogy hozzájáruljon a tengermedence halászati erőforrásainak védelméhez. Az intézkedések eredetileg egy olyan közös ajánlásban szerepeltek, amelyet a szóban forgó területeken közvetlen állománygazdálkodási érdekekkel bíró tagállamok nyújtottak be az (EU) 2019/1241 rendelet VI. mellékletének módosítása céljából.

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2025.8.8.)

az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Kelta-tengeren, az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területeken folytatott egyes tengerfenéki és nyílt vízi halászati tevékenységekkel kapcsolatos technikai intézkedések meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 1967/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/1241 rendelet konkrét rendelkezéseket határoz meg az északnyugati vizek uniós vizei tekintetében regionális szinten szükséges technikai intézkedések vonatkozásában.
- (2) Az (EU) 2021/2324 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet² módosította az említett rendeletet a közönséges tőkehal és a vékonybajszú tőkehal állományaiából a Kelta-tengeren ejtett járulékos fogások csökkentésére irányuló korrekciós intézkedések, valamint a tőkehalfélék ír-tengeri járulékos fogásainak mérséklését célzó további szelektivitásfokozó intézkedések tekintetében. Az érintett – az északnyugati vizekre vonatkozó állományvédelmi intézkedések, többéves tervek és visszadobási terv célkitűzéseinek megvalósítását elősegíteni hivatott – intézkedések aktualizálására és meghosszabbítására a későbbiekben háromszor került sor az (EU) 2022/2588³, az (EU) 2024/492⁴ és az (EU) 2025/283 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel⁵.

¹ HL L 198., 2019.7.25., 105. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

² A Bizottság (EU) 2021/2324 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. augusztus 23.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Kelta-tengeren, az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területeken folytatott egyes tengerfenéki és nyílt vízi halászati tevékenységekkel kapcsolatos technikai intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 465., 2021.12.29., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2324/oj).

³ A Bizottság (EU) 2022/2588 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. október 20.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Kelta-tengeren, az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területeken folytatott egyes tengerfenéki és nyílt vízi halászati tevékenységekkel kapcsolatos technikai intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 338., 2022.12.30., 44. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/2588/oj).

⁴ A Bizottság (EU) 2024/492 felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. november 30.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és a tanácsi rendeletnek a Kelta-tengeren, az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területeken folytatott egyes tengerfenéki és nyílt vízi halászati tevékenységekkel kapcsolatos

- (3) Az (EU) 2019/1241 rendeletbe az (EU) 2025/283 felhatalmazáson alapuló rendelettel bevezetett intézkedések 2025. december 31-én hatályukat veszítik.
- (4) Az északnyugati vizek mentén fekvő tagállamok regionális csoportja (Belgium, Spanyolország, Franciaország, Írország és Hollandia) a 2025. június 2-án benyújtott közös ajánlás révén az említett intézkedések 2026. december 31-ig történő meghosszabbítását kéri.
- (5) Mivel továbbra is szükség van a B_{lim} érték alatti biomasszaszinttel jellemzett állományokra vonatkozó, az (EU) 2019/472 rendelet 8. cikkében előírt korrekciós intézkedésekre annak érdekében, hogy az érintett állomány vagy funkcionális egység gyorsan visszaálljon az MFH biztosítására alkalmas mennyiséget meghaladó szintre, valamint tekintettel a kelta-tengeri és ír-tengeri halállományok aggasztó állapotára, továbbá a Kelta-tengeren folytatott vegyes halászatban kifogott halállományokat érintő technikai intézkedések tárgyában az Unió és az Egyesült Királyság között jelenleg folyó megbeszélésekre, ezeket a korrekciós intézkedéseket indokolt 2026. december 31-ig meghosszabbítani a kiaknázási minták optimalizálása, a halászeszközök szelektivitásának fokozása és a nem szándékos fogások csökkentése érdekében.
- (6) A Halászati és Akvakultúraágazati Szakértői Csoporttal 2025. július 8-án került sor konzultációra.
- (7) Mivel az e rendeletben előírt intézkedések közvetlenül érintik az uniós hajók halászati idejének tervezését és az ahhoz kapcsolódó gazdasági tevékenységeket, e rendeletnek a kihirdetése utáni napon kell hatályba lépnie. Mivel a meghosszabbítandó intézkedések 2025. december 31-én hatályukat veszítik, a jogfolytonosság biztosítása érdekében ezt a rendeletet 2026. január 1-jével kezdődő hatállyal indokolt alkalmazni.
- (8) Az e rendelettel az uniós vizekre vonatkozóan bevezetett intézkedések az egyrésről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, másrésről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás⁶ 494. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott célok teljesítésére irányulnak, valamint a megállapodás 494. cikkének (3) bekezdésében említett elveket is figyelembe veszik. Ezek a rendelkezések nem sértik a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága vizeire vonatkozó egyéb intézkedéseket.
- (9) Az (EU) 2019/1241 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2019/1241 rendelet VI. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

technikai intézkedések meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról (HL L 2024/492., 2024.2.13., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/492/oj).

⁵ A Bizottság (EU) 2025/283 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. november 28.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Kelta-tengeren, az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területeken folytatott egyes tengerfenéki és nyílt vízi halászati tevékenységekkel kapcsolatos technikai intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L, 2025/283, 2025.2.10., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/283/oj).

⁶ HL L 149., 2021.4.30., 10. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj).

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2026. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2025.8.8.

a Bizottság részéről
elnök
Ursula VON DER LEYEN